

Datenschutzhinweise, gültig ab 25.05.2018

Unser Umgang mit Ihren Daten sowie Ihre damit verbundenen Rechten  
Informationen nach Art. 13, 14 und 21 der EU-Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO)

Daten sind die Grundlage für uns, einen ausgezeichneten Service zu leisten. Ihre Daten zu schützen und sie nur so zu nutzen, wie Sie es von uns erwarten und der Gesetzgeber vorschreibt, hat für uns höchste Priorität. Deshalb ist das Einhalten der gesetzlichen Bestimmungen zum Datenschutz für uns selbstverständlich.

<b>1. Name oder Firma der verantwortlichen Stelle</b>
Bauhilfe Pirmasens GmbH
<b>2. Inhaber, Vorstände, Geschäftsführer</b>
Geschäftsführer: Ralph Stegner (allein vertretungsberechtigt)
<b>3. Anschrift der verantwortlichen Stelle</b>
Adam-Müller-Str. 69 66954 Pirmasens
<b>4. Datenschutzbeauftragter</b>
TdW südwest Abt. Datenschutz Franklinstr. 62 60586 Frankfurt <a href="mailto:datenschutz@tdwsuedwest.de">datenschutz@tdwsuedwest.de</a> Tel.: 069 / 970650 214

<b>5. Zweckbestimmungen der Datenerhebung, -verarbeitung oder -nutzung</b>
Die Bauhilfe Pirmasens GmbH erhebt und verarbeitet personenbezogene Daten im Einklang mit den Bestimmungen der EU-Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO) und dem Bundesdatenschutzgesetz (BDSG - neu).
Die Bauhilfe Pirmasens GmbH erhebt und verarbeitet personenbezogene Daten zur Erfüllung von vertraglichen Verpflichtungen bzw. vorvertraglicher Maßnahmen die gegenüber den Betroffenen bestehen (Art. 6 Abs. 1 lit. b DS-GVO). Hierbei handelt es sich um die Vermietung von Wohnraum, den Verkauf / Ankauf von Immobilien und Grundstücken, sowie der Abwicklung von Beschäftigungsverhältnissen.

Die Kategorien der Betroffenen, der Daten und der Empfänger von Daten sind für die jeweiligen Fälle insbesondere:

### **Vermietung von Wohnraum:**

Kategorien von Betroffenen:

- Kunden (Mietinteressenten, Mieter)

Kategorien von Daten:

- Name und Geburtsdatum
- Adressdaten
- Kontaktdaten
- Bonität
- Staatsangehörigkeit
- Haushaltsgröße
- Zahlungsdaten

Kategorien von Empfängern, denen Daten mitgeteilt werden können:

- Andere interne Abteilungen, die mit der Erfüllung von Aufgaben aus dem Mietvertrag betraut sind (Mietbuchhaltung, Mahn- und Klagewesen, Mieterbetreuung, Sozialmanagement, Betriebskosten, kaufmännische und technische Gebäudebewirtschaftung)
- Versicherungen bei der Abwicklung von Schadensfällen
- Stadtverwaltung Pirmasens
- Jobcenter
- Messdienstunternehmen, Medienversorgungsunternehmen, Energieversorgungsunternehmen und Wartungsfirmen
- Wirtschaftsprüfer, Steuerberater, Rechtsanwälte
- Gerichte, Gerichtsvollzieher und Inkassounternehmen im Falle einer Zwangsvollstreckung
- Handwerker bei Instandhaltungs-, Modernisierungs- oder Reparaturmaßnahmen
- Wirtschaftsauskunfteien (bei Bonitätsabfragen)
- IT-Dienstleister bzw. Softwaresystemhäuser für EDV-Anwendungen (z.B. externe IT-Administration, ERP-Systemhersteller)
- weitere Verpflichtungen können sich aus gesetzlichen Vorschriften ergeben

### **Verkauf / Ankauf von Immobilien und Grundstücken:**

Kategorien von Betroffenen:

- Kunden (Kaufinteressenten, Verkäufer, Käufer, Vertreter der Betroffenen)

Kategorien von Daten:

- Name und Geburtsdatum
- Haushaltsgröße
- Staatsangehörigkeit

- Adressdaten
- Kontaktdaten
- Finanzierungsdaten

Kategorien von Empfängern, denen Daten mitgeteilt werden können:

- Andere interne Abteilungen die mit Aufgaben zur Vertragserfüllung betraut sind
- Notar
- Stadtverwaltung Pirmasens (sofern im Prozess erforderlich)
- IT-Dienstleister bzw. Softwaresystemhäuser für EDV-Anwendungen (z.B. externe IT-Administration, ERP-Systemhersteller)
- weitere Verpflichtungen können sich aus gesetzlichen Vorschriften ergeben

### **Verwaltung von Wohnungseigentümergeinschaften:**

Kategorien von Betroffenen:

- Kunden (Eigentümer)
- Mieter von Kundenwohnungen

Kategorien von Daten:

- Name und Geburtsdatum
- Adressdaten
- Kontaktdaten
- Zahlungsdaten
- Verbrauchsdaten zur Erstellung der Betriebskostenabrechnung

Kategorien von Empfängern:

- Andere interne Abteilungen die mit Aufgaben zur Vertragserfüllung betraut sind
- Versicherungen bei der Abwicklung von Schadensfällen
- Messdienstleister und Wartungsfirmen sowie Handwerker bei Instandhaltungs-, Modernisierungs- oder Reparaturmaßnahmen
- Rechtsanwälte bei notwendigen Maßnahmen
- Banken
- IT-Dienstleister bzw. Softwaresystemhäuser für EDV-Anwendungen (z.B. externe IT-Administration, ERP-Systemhersteller)
- weitere Verpflichtungen können sich aus gesetzlichen Vorschriften ergeben

### **Beschäftigungsverhältnis und Bewerbungsverfahren (Mitarbeiter)**

Kategorie von Betroffenen:

- Mitarbeiter

- Bewerber
- Ausgeschiedene Mitarbeiter, Rentner

Kategorien von Daten:

- Name und Geburtsdatum
- Adressdaten
- Kontaktdaten
- Zahlungsdaten
- Arbeitszeitdaten, Lohn- und Gehaltsdaten
- Sozialversicherungs-, Krankenversicherungs-, und Steuerdaten
- Religion

Kategorien von Empfängern:

- Finanzamt, Krankenkasse, Sozialversicherungsträger
- Deutsche Rentenversicherung, Landesversicherungsanstalt
- Berufsgenossenschaft
- Stadtverwaltung Pirmasens
- IT-Dienstleister bzw. Softwaresystemhäuser für EDV-Anwendungen (z.B. externe IT-Administration, ERP-Systemhersteller)
- weitere Verpflichtungen können sich aus gesetzlichen Vorschriften ergeben

## 6. Regelfristen für die Löschung der Daten

Die Bauhilfe Pirmasens GmbH verarbeitet und speichert Ihre personenbezogenen Daten solange dies zur Erfüllung der vertraglichen Pflichten oder aufgrund von gesetzlichen Regelungen nötig ist. Dies können beispielsweise handels- bzw. steuerrechtliche Aufbewahrungspflichten sein. Außerdem werden Unterlagen zur Aufrechterhaltung rechtlicher Ansprüche aufbewahrt, solange sie hierzu als Beweismittel dienen.

Für im Rahmen von Bewerbungsverfahren übermittelte personenbezogene Daten gelten bei der Bauhilfe Pirmasens GmbH folgende Löschrfristen:

- Daten aus einer Bewerbung für eine Wohnung oder sonstige Mieteinheit werden nach einem Jahr gelöscht
- Daten aus einer Bewerbung für einen Immobilien- bzw. Grundstückskauf oder für einen Ankauf werden nach zwei Jahren gelöscht
- Daten aus der Bewerbung um ein Beschäftigungsverhältnis werden nach sechs Monaten nach dem Abschluss des Verfahrens gelöscht

## 7. Datenübermittlung in Drittstaaten

Eine Übermittlung von Daten in Staaten außerhalb der EU ist nicht geplant.

## 8. Betroffenenrechte

Betroffene Personen haben ein Recht auf:

- **Auskunft** über ihre gespeicherten und verarbeiteten personenbezogenen Daten (Art. 15 DS-GVO)

- **Berichtigung** der hinterlegten personenbezogenen Daten (Art. 16 DS-GVO)
- **Löschung** nicht mehr benötigter Daten (Art. 17 DS-GVO)
- **Einschränkung** der Nutzung der Daten (Art. 18 DS-GVO)
- **Widerspruch** (speziell bei zuvor gegebenen Einwilligungen) (Art. 21 DS-GVO)
- **Datenübertragbarkeit** (Art. 20 DS-GVO)

Bitte richten Sie Anfragen bzgl. der Wahrung/Umsetzung Ihrer Rechte an:  
[geschaeftsfuehrung@bauhilfe-pirmasens.de](mailto:geschaeftsfuehrung@bauhilfe-pirmasens.de)

#### **9. Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde**

Gemäß Art. 77 DS-GVO haben Sie das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde, wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten gegen die DS-GVO oder das BDSG (neu) verstößt.

Die in Rheinland-Pfalz zuständige Aufsichtsbehörde ist der Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit.

Beschwerden richten sie bitte an:

Landesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Rheinland-Pfalz.  
<https://www.datenschutz.rlp.de/>

#### **10. Information bzgl. der Bereitstellung der personenbezogenen Daten**

Sämtliche Daten, die Sie der Bauhilfe Pirmasens GmbH zur Verfügung stellen, sind notwendig um die Durchführung eines Mietverhältnisses, eines Immobilienkaufs, Immobilienverkaufs oder eines Beschäftigungsverhältnisses gewährleisten zu können.

In jedem dieser Fälle bezieht sie die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung der personenbezogenen Daten der Betroffenen auf ein entsprechendes Vertragsverhältnis (Art. 6 Abs. 1 Buchstabe b) oder die Bedingungen nach Buchstabe a, d oder f des Art. 6 DS-GVO) liegen dafür vor.

Stand: 24.05.2018